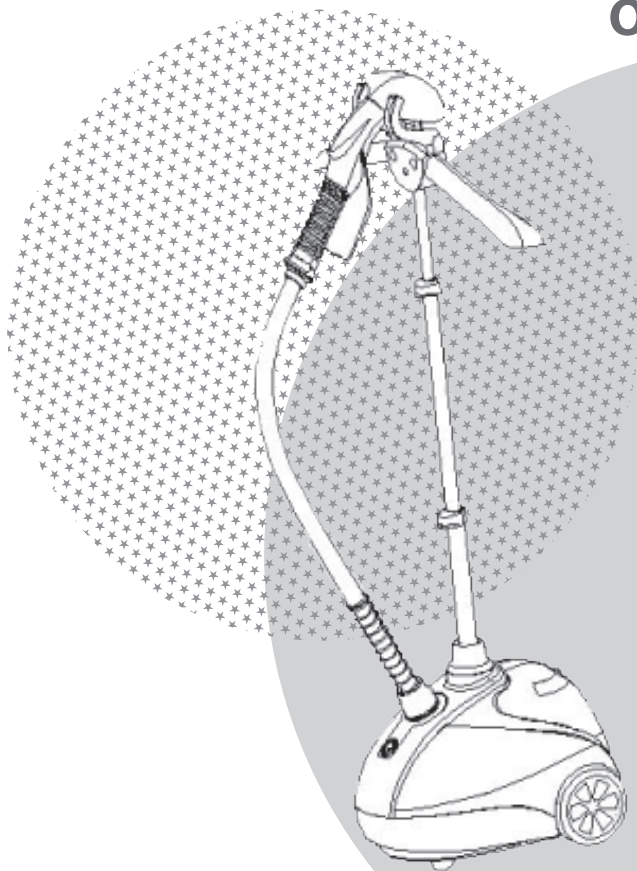


MAGOO

MG-322/MG-324

ВІДПАРЮВАЧ
ОТПАРИВАТЕЛЬ



ЛЮБИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації.

УКР: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕХНІКУ БЕЗПЕКИ.

Користуючись електричними приладами, дотримуйтеся основних правил техніки безпеки:

1. Прочитайте інструкцію перед використанням або чищенням відпарювача.
2. Використовуйте відпарювач виключно за призначенням.
3. Не залишайте дітей без догляду поряд із відпарювачем.
4. Не використовуйте відпарювач без води.
5. Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
6. Уникайте контакту відкритих ділянок тіла з гарячими частинами відпарювача, щоб не отримати опіки.
7. Тримайте шланг завжди вище бачка. Не кладіть шланг на підлогу.
8. Завжди вимикайте відпарювач за допомогою вимикача перед відключенням вилки з розетки.
9. Відключайте відпарювач від мережі, якщо він не використовується в даний момент, при встановленні чи зніманні частин, а також перед наповненням водою або промиванням.
10. Для відключення шнура електромережі тягніть за основу вилки. Ніколи не тягніть за шнур живлення.
11. Не використовуйте пошкоджений відпарювач, а також відпарювач із

пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Не намагайтеся самостійно ремонтувати відпарювач.

У випадку виникнення несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

12. Не допускайте розташування шнура електроживлення на кутку стола, а також його контакту з гарячою поверхнею чи водою.

13. Слідкуйте за положенням шнура електроживлення. Шнур не повинен скручуватися або утворювати вузли.

14. Перш ніж прибрати відпарювач на тривале зберігання або перед чищенням, вимкніть відпарювач за допомогою вимикача, витягніть вилку з розетки та дайте відпарювачу охолонути.

15. Забороняється занурювати відпарювач у воду чи іншу рідину!

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед тим, як використовувати прилад, будь ласка, перевірте, чи чиста парова трубка і стік для води. Очистіть їх, якщо це необхідно. Перевірте цілісність шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, не розбирайте пристрій самостійно. Віднесіть його в авторизований сервісний центр для ремонту або заміни.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ

1. Світловий індикатор

Кнопка вимикача, живлення

2. Термостат

Термостат, який встановлений на нагрівачі, управляє нагрівачем і обмежує діапазон можливих температур. Це дозволить уникнути можливої небезпеки перегріву.

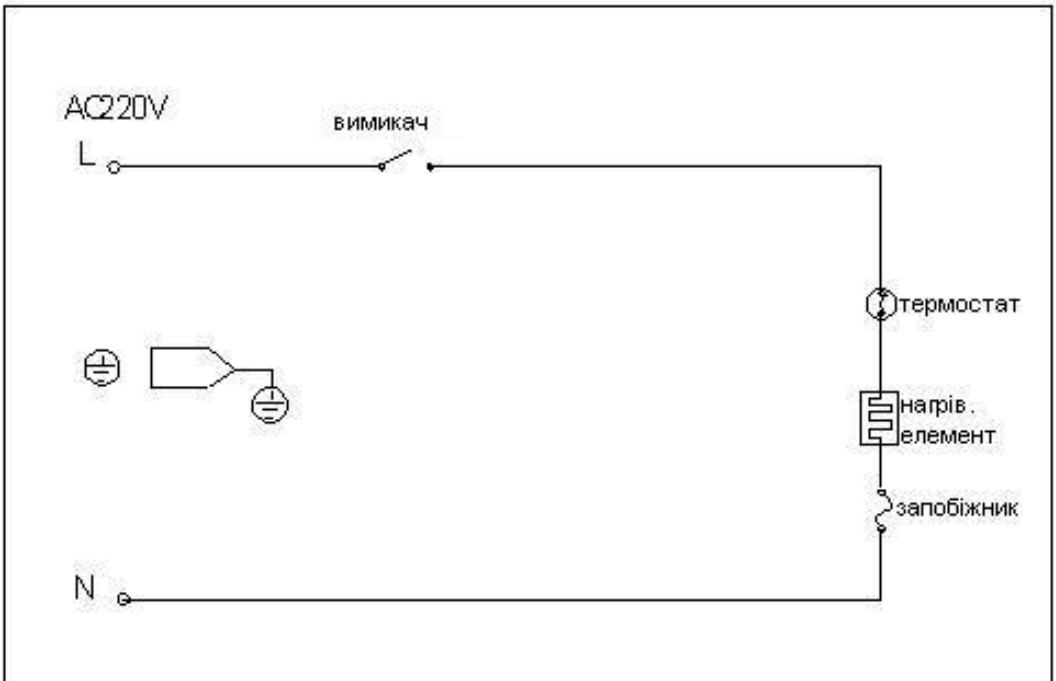
3. Запобіжник

Якщо прилад все ж перегрівся, спрацює запобіжник, який відключить прилад.

Увага!

Якщо будь-який з пристроїв захисту (що забезпечує Вашу безпеку) вийшов з ладу-припиніть експлуатацію приладу і віднесіть його в авторизований сервісний центр для подальшого ремонту або заміни. При очищенні приладу переконайтеся, що живлення вимкнено.

СХЕМА ЕЛЕКТРИЧНОГО ЛАНЦЮГА

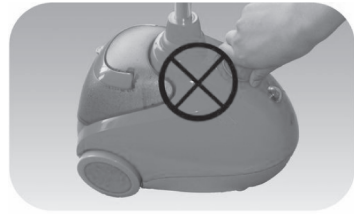


ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

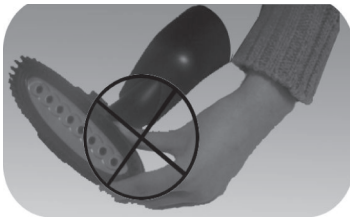
Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань. Використання в цьому випадку дозволено за умови надання чітких інструкцій з використання приладу особами, які відповідають за безпеку.



▲ Ніколи не направляйте струмінь пари на людей і тварин.



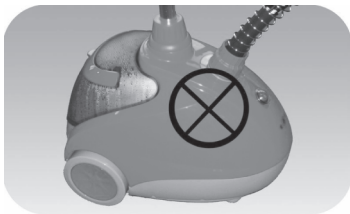
▲ Не витягуйте шланг подачі пари при використанні.



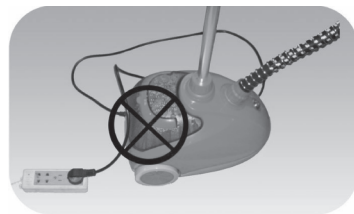
▲ Не знімайте щітку при використанні.



▲ Не заповнюйте бак для води хімічними речовинами.



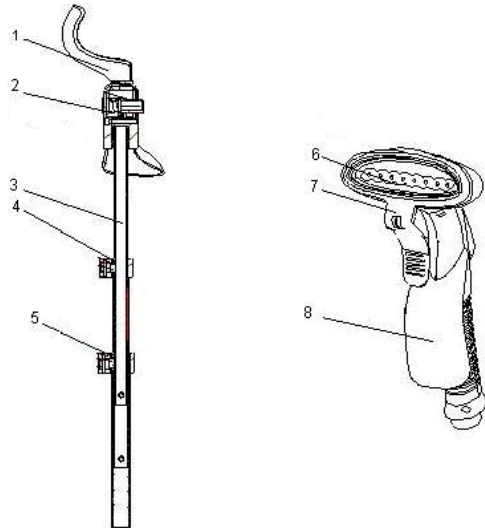
▲ Завжди відключайте прилад від електромережі після завершення роботи з ним та перед очищенням.



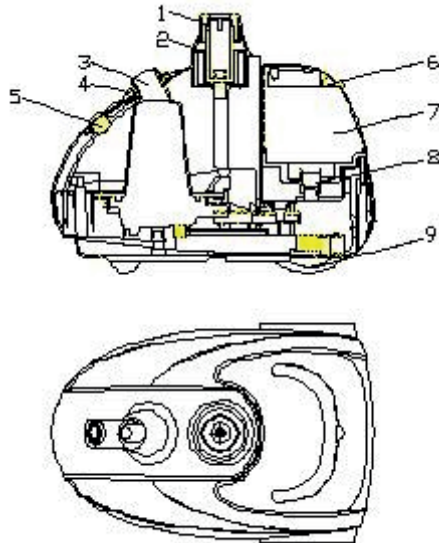
▲ Не зливайте залишки води, коли прилад ввімкнено.

СХЕМА СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ПРИСТРОЮ

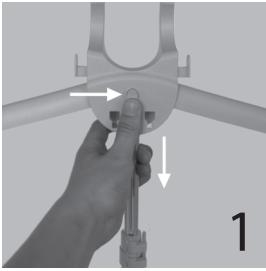
1. Утримувач парової насадки
2. Пружина
3. Верхня частина трубки
- 4,5. Фіксатор телескопічної трубки
6. Щітка
7. Тримач для брук
8. Антиопікова панель



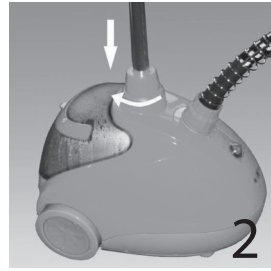
1. Муфта тримача стійки
2. Тримач стійки
3. Тримач шланга; Отвір бойлера
4. Контрольна панель
5. Вимикач
6. Рукоятка
7. Бак води
8. Клапан бачка
9. Нижній кожух



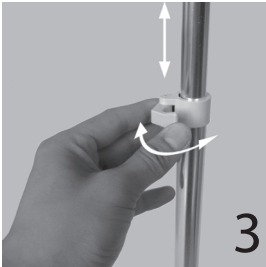
УСТАНОВКА



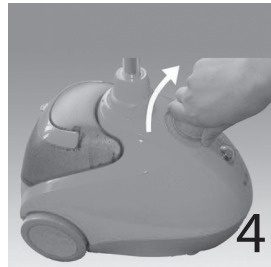
1. Телескопічну трубку і утримувач встановити як показано (мал.1). Натиснути кнопку для фіксації.



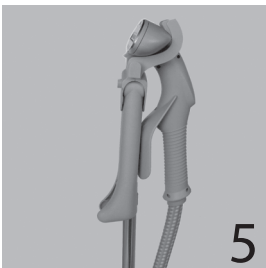
2. Вставити телескопічну стійку в тримач стійки і закрутити для фіксації як зображено (мал.2).



3. Відкинути фіксатор, встановити потрібну висоту і защепнути фіксатор.(мал.3).



4. Вставити трубку подачі пари в тримач шланга і зафіксувати, як показано (мал.4).



5. Покласти головку-розпилювач на утримувач.(мал.5).

ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням переконайтеся, що живлення вимкнено.
2. Вийняти бак для води, відкрутити його клапан і наповнити холодною водою. Не використовуйте гарячу воду!
3. Краще використовувати кип'ячену, дистильовану воду або демінералізовану, щоб продовжити термін служби приладу.
4. Закрутити клапан бака для води.
5. Встановити бак для води назад коректно і стежити за рівнем води, щоб запобігти нестачі води під час використання. Використання приладу без води в бачку категорично забороняється!
6. Вставити вилку в розетку електромережі.
7. Увімкнути, натиснувши на кнопку живлення, світловий індикатор покаже робочий стан.

Пара почне з'являтися приблизно через 1 хв.

7. По закінченню роботи слід вимкнути кнопку живлення і відключити пристрій від електромережі.

Увага!

Вимикайте прилад, коли він не використовується або при очищенні поверхні від води.

Якщо знайдено ушкодження або дефекти - припиніть експлуатацію приладу і віднесіть його в авторизований сервісний центр для подальшого ремонту або заміни.

УСТАНОВКА І ВИКОРИСТАННЯ АКСЕСУАРІВ

ЩІТКА

Призначена для очищення пилу і забруднень на речах. Для встановлення з'єднайте виступи на щітці з відповідними отворами на паровій головці.



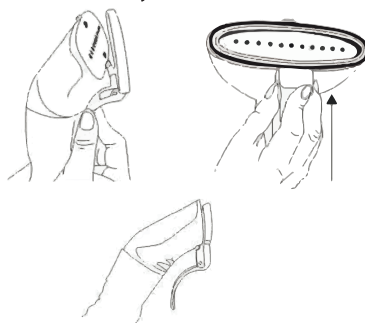
Увага!

Необхідно зупинити розпилення пари при встановленні щітки.

Не знімайте щітку поки вона гаряча, щоб не отримати опіки.

ЗАЖИМ

Призначений для заглажування стрілок на брюках і рукавах, якісного відпарювання манжет, кишень. Для встановлення з'єднайте виступ, розташований на нижній частині парової головки та отвір насадки-зажиму.



АНТИОПІКОВА ПАНЕЛЬ

Рекомендується використовувати антиопікову панель при роботі з відпарювачем!

Призначена для захисту рук від пари, гарячих поверхонь. Для встановлення панелі вставте виступи, що розташовані на панелі у отвори, які знаходяться на ручці парової головки.



СКЛАДНА ВІШАЛКА ДЛЯ ОДЯГУ

Призначена для більш зручного відпарювання одягу. Для використання встановіть телескопічну трубку і вішалку та зафіксуйте, як показано на малюнку.

Натисніть кнопку, щоб з'єднати частини вішалки.



ПРОЦЕС ВІДПАРЮВАННЯ

Основний ефект від пари високої температури при відпарюванні - розм'якшення тканин.

Увага! Намагайтеся тримати поверхню тканини гладкою при відпарюванні речей.

1. Повісьте одяг, розташуйте головку-розпилювач пари близько до речі, яку необхідно розгладити.
2. Розтягнувши одяг, відпарюйте, рухаючись вгору-вниз. Будьте вкрай обережні з гарячою парюю.
3. Натискайте трохи сильніше, коли розгладжуєте комірці.
4. Випряміть рукава, коли розгладжуєте їх.

ОЧИЩЕННЯ НАКИПУ

Існує проблема утворення накипу через високий вміст мінеральних солей у

водопровідній воді. Осад всередині трубок і нагрівача може викликати переривання подачі пари або/та блокування подачі пари.

Для зменшення появи накипу рекомендується використання кип'яченої, демінералізованої або дистильованої води. Якщо у вас немає можливості використання кип'яченої, демінералізованої або дистильованої води, ми рекомендуємо проводити цю процедуру щомісяця.

1. Зніміть шланг і телескопічну стійку.
2. Додайте лимонну кислоту (приблизно 25 г або 2 ст. л.) до чистої води в співвідношенні 1:5.
3. Наповніть цією сумішшю відпарювач через отвір бойлера.
4. Включіть пристрій, пара почне виходити. Через 20 хв. роботи відпарювач потрібно вимкнути.
5. Зачекайте 10 хвилин, а потім повністю злийте воду з бака.
6. В останній раз відпарювач заповнити просто чистою водою. Повторити пункти 1,3,4,5 розділу „ОЧИЩЕННЯ НАКИПУ” 2-3 рази.

ЗБЕРІГАННЯ

1. Переконайтеся, що живлення приладу вимкнено і вилка витягнута з розетки.
2. Повністю злийте воду.

Увага! Перед тим як злити воду, вона має охолонути.

а) Злийте воду з бака для води. Для цього зніміть бак для води і відкрутіть його клапан.

б) Злийте воду з відпарювача. Для цього переверніть пристрій як показано (мал. 1).

3. Натисніть на кнопку, як показано (мал. 2), щоб закрити вішалку для одягу.
4. Відрегулюйте висоту телескопічної стійки за допомогою фіксаторів.

5. Зніміть шланг для пари.
6. Залиште прилад в сухому місці.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240В, 50/60Гц

Потужність: 1450 Вт

Температура пари: 98°C

Потік пари: 30 г/хв

Об'єм бачка води: 1.4 л

Рекомендований термін використання – 3 роки

Більше інформації: www.magio.kiev.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: support@magio.kiev.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации.

РУС: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

Пользуясь электрическими приборами, следуйте основным правилам техники безопасности:

1. Прочтите инструкцию перед использованием или чисткой отпаривателя.
2. Используйте отпариватель строго по назначению.
3. Не оставляйте детей без присмотра рядом с отпаривателем.
4. Не используйте отпариватель без воды.
5. Используйте исключительно аксессуары, рекомендованные производителем.
6. Избегайте контакта открытых частей тела с горячими частями отпаривателя, чтобы не получить ожоги.
7. Держите шланг всегда несколько выше бачка. Не кладите шланг на пол.
8. Всегда выключайте отпариватель с помощью выключателя перед отключением вилки из розетки.
9. Отключайте устройство от сети, если оно не используется в данный момент, при установке или снятии частей, а также перед наполнением водой или промывкой.
10. Для отключения шнура электропитания тяните за основание вилки. Никогда не тяните за шнур электропитания.
11. Не используйте поврежденный

отпариватель, а также отпариватель с поврежденным шнуром питания или вилкой. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать отпариватель.

В случае возникновения неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

12. Не допускайте расположения шнура электропитания на углу стола, а также его контакта с горячей поверхностью или водой.

13. Следите за положением шнура электропитания. Шнур не должен скручиваться или образовывать узлы.

14. Прежде чем убрать отпариватель на длительное хранение или перед чисткой, выключите отпариватель с помощью выключателя, а потом отключите вилку из

розетки и дайте отпаривателю остыть.

15. Запрещается погружать отпариватель в воду или другую жидкость!

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, проверьте, чистая ли паровая трубка и сток для воды. Очистите их, если это необходимо. Проверьте целостность шнура питания. Если шнур питания поврежден, не разбирайте устройство самостоятельно. Отнесите его в авторизованный сервисный центр для ремонта или замены прибора.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Световой индикатор

Кнопка выключателя, питание

2. Термостат

Термостат, который установлен на нагревателе, управляет нагревателем и ограничивает диапазон возможных температур. Это позволит избежать возможной опасности перегрева.

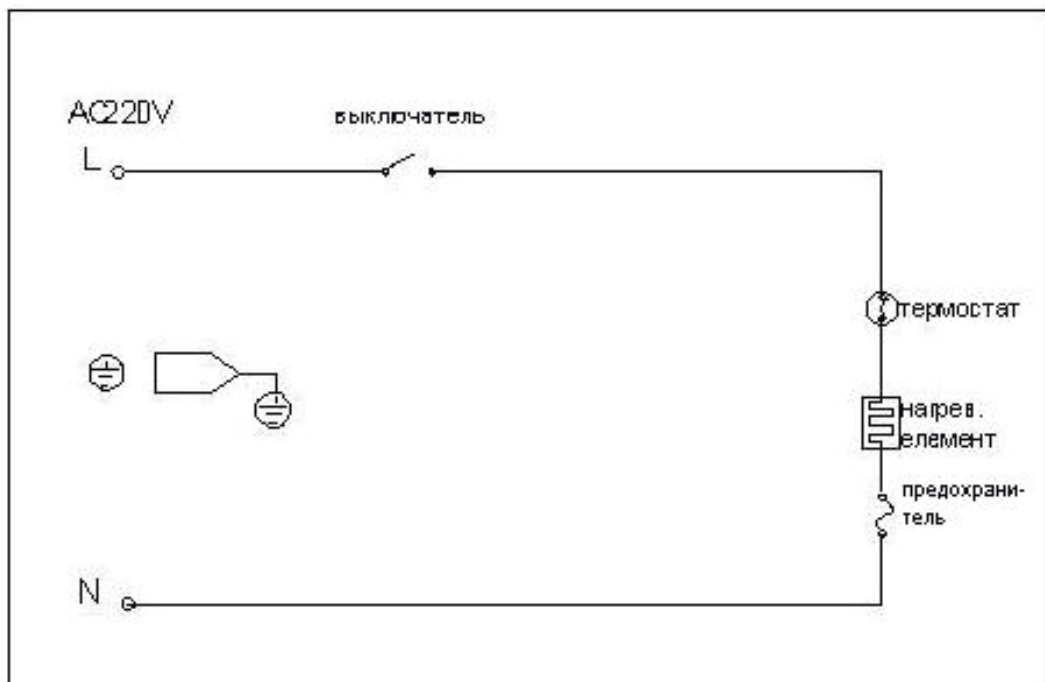
3. Предохранитель

Если прибор все же перегрелся, сработает предохранитель, который отключит прибор.

ВНИМАНИЕ!

Если любое из устройств защиты (обеспечивающее Вашу безопасность) вышло из строя, прекратите эксплуатацию прибора и отнесите его в авторизованный сервисный центр для дальнейшего ремонта или замены. При очистке прибора убедитесь, что питание отключено.

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ



СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний. Использование в этом случае разрешено при условии предоставления четких инструкций по использованию прибора лицами, которые отвечают за безопасность.



▲ Никогда не направляйте струю пара на людей и животных.



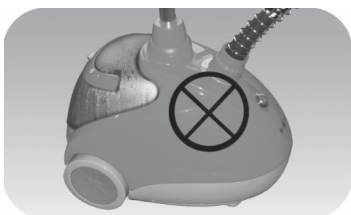
▲ Не вытягивайте шланг при использовании.



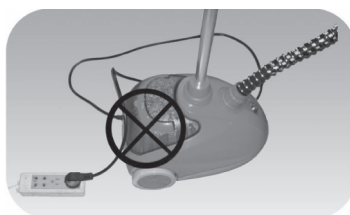
▲ Не снимайте щетку при использовании.



▲ Не заполняйте бак для воды химическими веществами.



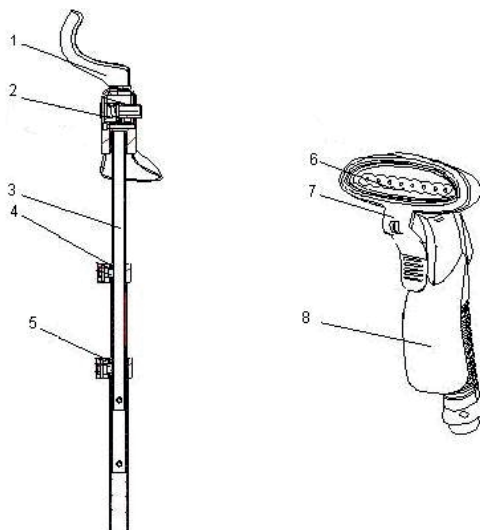
▲ Всегда отключайте прибор от сети после завершения работы с ним и перед очисткой.



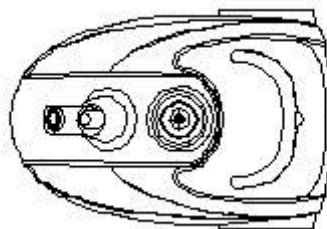
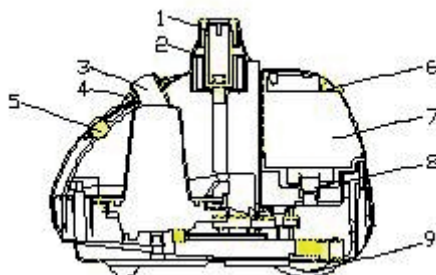
▲ Не сливайте остатки воды, когда прибор работает.

СХЕМА СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ УСТРОЙСТВА

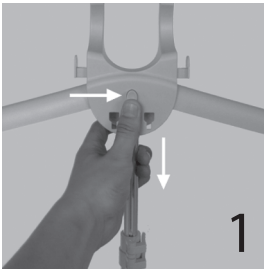
1. Держатель паровой насадки
2. Пружина
3. Верхняя часть трубки
- 4,5. Фиксатор телескопической трубки
6. Щетка
7. Держатель для брюк
8. Антиожоговая панель



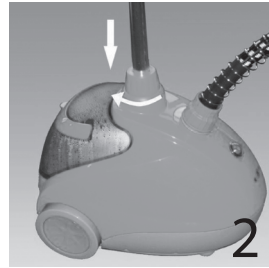
1. Муфта держателя стойки
2. Держатель стойки
3. Держатель шланга; Отверстие бойлера
4. Контрольная панель
5. Выключатель
6. Рукоятка
7. Бак для воды
8. Клапан бачка
9. Нижний кожух



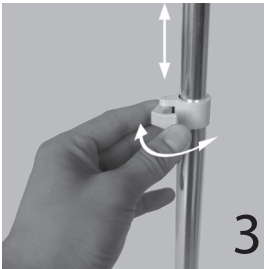
УСТАНОВКА



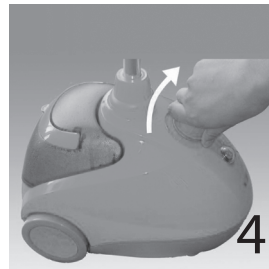
1. Телескопическую трубку и держатель установить как изображено (рис.1). Нажать кнопку для фиксации.



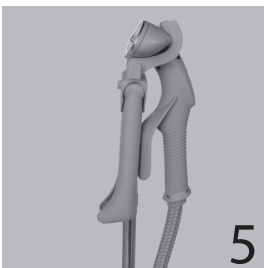
2. Вставить телескопическую стойку в держатель для стойки и закрутить для фиксации как изображено (рис.2).



3. Откинуть фиксатор, установить нужную высоту и защелкнуть фиксатор.(рис.3).



4. Вставить трубку подачи пара в держатель шланга и зафиксировать, как показано (рис.4).



5. Положить головку-распылитель на держатель.(рис.5).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Перед использованием убедиться, что питание отключено.
2. Вынуть бак для воды, открутить его и наполнить холодной водой. Не используйте горячую воду! Лучше использовать дистиллированную воду или деминерализированную воду, чтобы продлить срок службы прибора.
3. Закрутить бак для воды.
4. Установить бак для воды обратно корректно и следить за уровнем воды, чтобы предотвратить нехватку воды во время использования. Использование прибора без воды в баке категорически запрещается!
5. Вставить вилку в розетку электросети.
6. Включить, нажав на кнопку питания, световой индикатор сообщит о рабочем состоянии. Пар начнет появляться приблизительно через 1 мин.
7. После того, как работа выполнена, следует выключить кнопку питания и отключить устройство от электросети.

Внимание!

Выключайте прибор, когда он не используется или при очистке поверхности от воды. Если найдены повреждения или дефекты - прекратите эксплуатацию прибора и обратитесь в авторизованный сервисный центр для дальнейшего ремонта или замены.

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

ЩЕТКА

Предназначена для очистки пыли и загрязнений на вещах. Для установки соедините выступы на щетке с соответствующими отверстиями на паровой головке.

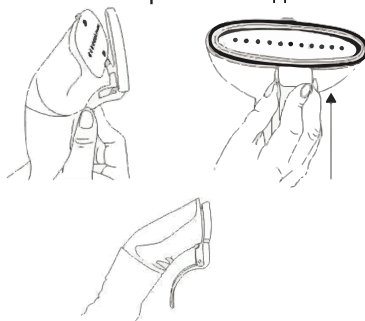


Внимание!

Необходимо остановить подачу пара при установке щетки. Не снимайте щетку пока она горячая, чтобы предотвратить ожоги.

ЗАЖИМ

Предназначен для заглаживания стрелок на брюках и рукавах, качественного отпаривания манжет, карманов. Для установки соедините выступ, который расположен на нижней части паровой головки и отверстие насадки-зажима.



АНТИОЖОГОВАЯ ПАНЕЛЬ

Предназначена для защиты рук от пара, горячих поверхностей. Для установки панели вставьте выступы, которые расположены на панели в отверстия, которые находятся на ручке паровой головки.



СКЛАДНАЯ ВЕШАЛКА ДЛЯ ОДЕЖДЫ

Предназначена для более удобного отпаривания одежды. Для использования установите телескопическую трубку и вешалку и зафиксируйте, как показано на рисунке.

Нажмите кнопку, чтобы соединить части вешалки.



ПРОЦЕСС РАЗГЛАЖИВАНИЯ

Основной эффект от пара высокой температуры при отпаривании — размягчение тканей. При разглаживании одежды нужно полностью выпрямить ее.

Внимание! Старайтесь держать поверхность ткани гладкой при отпаривании вещей.

1. Повесьте одежду, поместите распылитель пара близко к одежде.
2. Растянув одежду, отпаривайте двигаясь вверх-вниз. Будьте предельно осторожны с горячим паром.
3. Надавливайте немного сильнее, когда разглаживаете воротник.
4. Выпрямляйте рукава, когда разглаживаете

их.

ОЧИСТКА НАКИПИ

Существует проблема образования накипи из-за высокого содержания минеральных солей в водопроводной воде. Осадок внутри трубок и нагревателя может вызывать прерывание подачи пара и/или блокирование подачи пара.

Для уменьшения появления накипи рекомендуется использование кипяченой деминерализованной или дистиллированной воды. Если у Вас нет возможности использовать кипяченую, деминерализованную или дистиллированную воду, мы рекомендуем проводить эту процедуру ежемесячно.

1. Снимите шланг для пара и телескопическую стойку.
2. Добавьте лимонную кислоту (около 25 г или 2 ст. л.) в чистую воду в соотношении 1:5.
3. Наполните этой смесью отпариватель через отверстие бойлера.
4. Включите устройство, пар начнет выходить. Через 20 мин. работы отпариватель нужно выключить.
5. Подождите 10 минут, а затем полностью слейте воду из бака.
6. В последний раз отпариватель заполнить просто чистой водой. Повторить пункты 1,3,4,5 раздела "ОЧИСТКА НАКИПИ" 2-3 раза.

ХРАНЕНИЕ

1. Убедитесь, что питание устройства отключено и вилка была вытащена из розетки.
2. Полностью слейте воду.

Внимание! Перед тем как сливать воду, она должна остыть.

- a) Слейте воду из бака для воды. Для этого снимите бак для воды и открутите его клапан.
- b) Слейте воду из отпаривателя. Для этого переверните устройство, как показано

3. Нажмите на кнопку, как показано (рис. 2), чтобы закрыть вешалку для одежды.
4. Отрегулируйте высоту телескопической стойки с помощью фиксаторов.
5. Снимите шланг для пара.
6. Оставьте прибор в сухом месте.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240В, 50/60Гц

Мощность: 1450 Вт

Температура пара: 98°C

Поток пари: 30 г/мин

Объем бачка воды: 1.4 л

Рекомендуемый срок использования - 3 года

Больше информации: www.magio.kiev.ua

По вопросам, которые связаны с использованием продукции MAGIO: support@magio.kiev.ua

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.



ИЗГОТОВЛЕНО ПО ЗАКАЗУ МОНТЕНСИ ЛТД,
ЛОКХАРТ ЦЕНТР, 301-307 ЛОКХАРТ РОУД, УАН ЧАИ, ГОН КОНГ, КНР.
СДЕЛАНО В КНР

PRODUCED FOR MONTENSI LTD,
LOCKHART CENTRE, 301-307 LOCKHART ROAD, WAN CHAI, HONG KONG, PRC.
MADE IN PRC